

	Errichtung von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V Elektrische Anlagen auf Campingplätzen und in Caravans Deutsche Fassung HD 384.7.708 S1:1992	DIN VDE 0100 Teil 708
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0100 Teil 708
Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Harmonisierungsdokumentes HD 384.7.708 S1:1992		
Erections of power installations with nominal voltages up to 1000 V; Electrical installations in caravan parks and caravans; German version HD 384.7.708 S1:1992 Exécutions des installations à courant fort de tension nominale inférieure ou égale à 1000 V; Installations électriques des parcs de caravanes et des caravanes; Version allemande HD 384.7.708 S1:1992 Diese Norm enthält das Europäische Harmonisierungsdokument HD 384.7.708 S1:1992, das die Internationale Norm IEC 364-7-708 mit gemeinsamen Abänderungen von CENELEC enthält. Die in den runden Klammern in den einzelnen Abschnitten dieser Norm auf die Zahl 708 folgenden Abschnittsnummern geben an, welcher Abschnitt der Internationalen Norm IEC 364 bzw. des Harmonisierungsdokumentes HD 384 durch diesen Abschnitt geändert wird. Beginn der Gültigkeit Diese Norm gilt ab 1. Oktober 1993. Für Erzeugnisse, die vor 01. 03. 1993 der DIN 57100 Teil 721/VDE 0100 Teil 721/04.84 entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 01. 03. 1998 noch weiter angewendet werden. Norm-Inhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN VDE 0100 Teil 708/03.90. Teilweise Ersatz für DIN 57100 Teil 721/ VDE 0100 Teil 721/04.84 Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 10 Seiten HD Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Norm ist das UK 221.8 „Verlegen von Kabeln und Leitungen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Durch diese Norm entfallen in **DIN 57 100 Teil 721/VDE 0100 Teil 721/04.84** alle Bezüge auf Campingplätze und Caravans:

Abschnitt 1: „Caravans“ und „auf Camping- bzw.“ wird gestrichen

Abschnitt 3: dto.

Abschnitt 4.1: „Stell- oder“ wird gestrichen

Abschnitt 6.1.1: wird gestrichen

Abschnitt 6.2.4: „Fahrgestell“ und „Caravans“ wird gestrichen.

Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß in den alten Bundesländern eine Anpassung bestehender Anlagen an **DIN VDE 0100 Teil 721/04.84** gefordert war. Nach einer Entscheidung des Komitees 221 „Errichten von Starkstromanlagen bis 1000 V“ zur Anpassung bestehender elektrischer Anlagen in den neuen Bundesländern und im Ostteil Berlins (Beitrittsgebiet) wird zur Sicherstellung eines einheitlichen Sicherheitsniveaus im vereinten Deutschland für Caravans, Boote und Jachten sowie ihre Stromversorgung auf Campingplätzen bzw. an Liegeplätzen eine Anpassung entsprechend **DIN VDE 0100 Teil 721/04.84** bis zum 1. März 1998 gefordert (Verlautbarung aus DIN-Mitteilungen 71.1992, Nr. 2, Seiten 162, 163 und etz Bd.113 (1992), Heft 4, Seiten 240, 242).

Der Zusammenhang zwischen den angegebenen Internationalen Normen und Deutschen Normen ist wie folgt:

IEC/ISO	Deutsche Norm
IEC 38	DIN IEC 38
IEC 64(Co)184	DIN VDE 0100 Teil 410 A2 (z. Z. Entwurf)
IEC 309	DIN VDE 0623 Teil 1 und Teil 20 (z. Z. Entwürfe)
IEC 309-2	DIN VDE 0623 Teil 20 (z. Z. Entwurf)
IEC 364-4-41	DIN VDE 0100 Teil 410
IEC 614	Normen der Reihe DIN VDE 0605
IEC 695-2-1	DIN IEC 695 Teil 2-1/VDE 0471 Teil 2-1
ISO/DIS 8818	–
HD 384	Normen der Reihe DIN VDE 0100
HD 472 S1	DIN IEC 38

Die im **Abschnitt 5.2.2** aufgeführten Leitungen sind in den folgenden DIN-VDE-Normen abgehandelt:

Kurzbezeichnung		Deutsche Norm
IEC	CENELEC	
227 IEC 02	H07 V-K	DIN VDE 0281 Teil 103
227 IEC 01	H07 V-R	DIN VDE 0281 Teil 103
245 IEC 57	H05 RN-F	DIN VDE 0282 Teil 817

Zitierte Normen

- in der Deutschen Fassung:

Siehe Anhang ZA

- in nationalen Zusätzen:

DIN IEC 38	IEC-Normspannungen; Identisch mit IEC 38 Ausgabe 1983
DIN VDE 0100 Teil 410	Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V; Schutzmaßnahmen; Schutz gegen gefährliche Körperströme
DIN VDE 0100 Teil 410 A2	(z. Z. Entwurf) Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V; Schutzmaßnahmen; Schutz gegen gefährliche Körperströme; Änderung 2; Identisch mit IEC 64(CO)184
Übrige Normen der Reihe DIN VDE 0100	Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V
DIN VDE 0281 Teil 103	PVC-isolierte Starkstromleitungen; PVC-Aderleitung
DIN VDE 0282 Teil 817	Gummi-isolierte Starkstromleitung; Gummischlauchleitung 05RN

DIN IEC 695 Teil 2-1/ VDE 0471 Teil 2-1	Prüfung zur Beurteilung der Brandgefahr; Prüfverfahren 2-1: Prüfung mit dem Glühdraht und Anleitung
Normen der Reihe DIN VDE 0605	Elektro-Installationsrohre
DIN VDE 0623 Teil 1	(z. Z. Entwurf) Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendung; Allgemeine Bestimmungen; Überarbeitung der IEC 309-1; Identisch mit IEC 23H(CO)11
DIN VDE 0623 Teil 20	(z. Z. Entwurf) Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendung; Stift- und Buchsensteckvorrichtungen, Anforderungen und Hauptmaße für die Steckbarkeit; Überarbeitung der IEC 309-2; Identisch mit IEC 23H(CO)12

Frühere Ausgaben

DIN 57 100 Teil 721/VDE 0100 Teil 721: 11.80, 04.84

Vorheriger Entwicklungsgang siehe **Beiblatt 1 zu DIN VDE 0100**.

Änderungen

Gegenüber **DIN 57 100 Teil 721/VDE 0100 Teil 721/04.84** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme von Begriffserklärungen;
- b) Detaillierung von Anforderungen an kleine Spannungen;
- c) Aussagen zum Verlegen von Kabeln und Leitungen;
- d) Angaben zur Auswahl von Betriebsmitteln;
- e) Bildliche Darstellung der Versorgung von Caravans.

Internationale Patentklassifikation

H 02 B 001/52
H 02 G 003/00
B 60 R 016/02
B 60 P 003/36
G 01 R 031/02
H 01 B 007/00
H 01 R 013/00

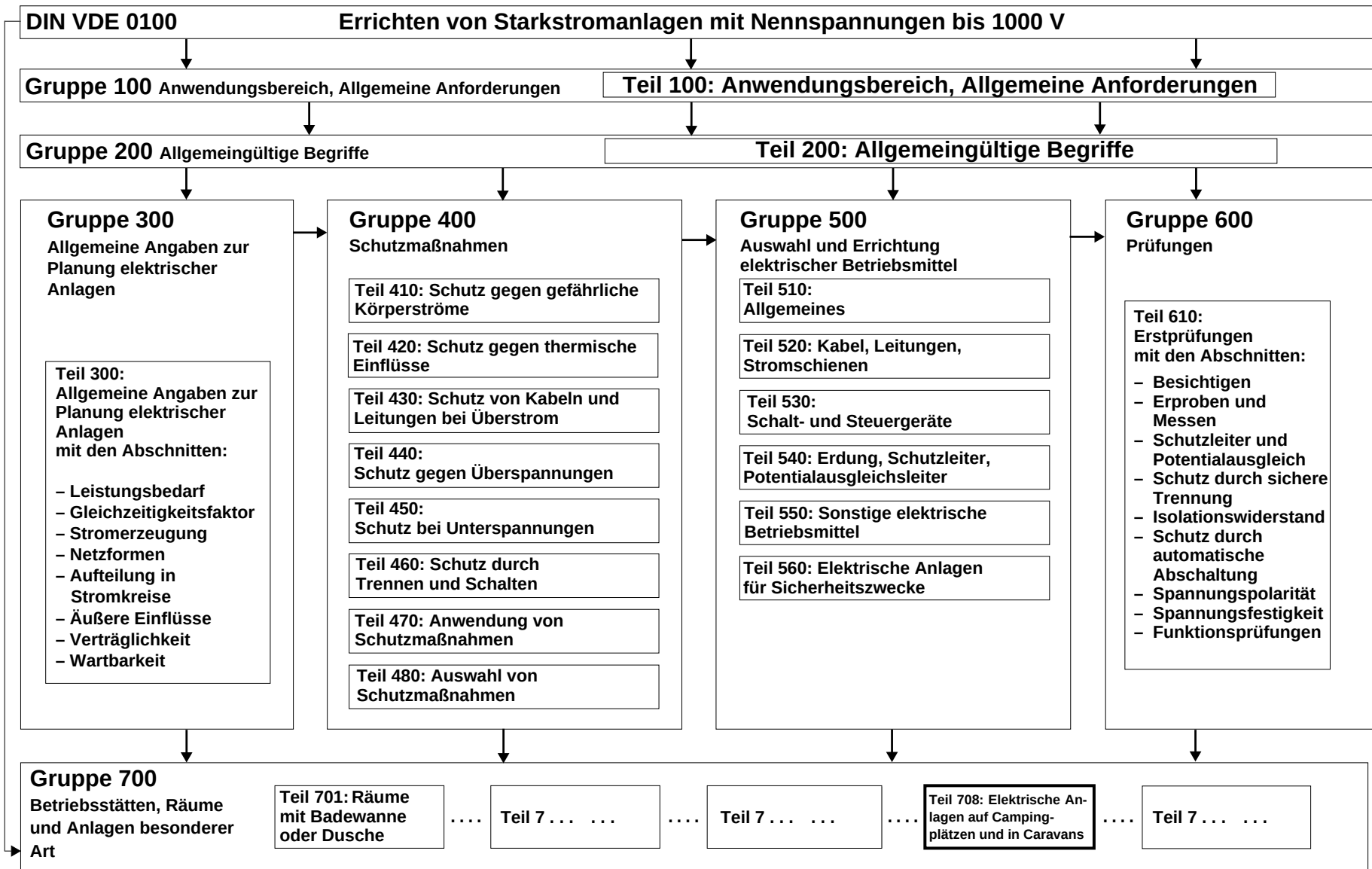


Bild 1: Eingliederung dieser Norm in die Struktur der Reihe der Normen DIN VDE 0100

HARMONIZATION DOCUMENT
DOCUMENT D'HARMONISATION
HARMONISIERUNGSDOKUMENT

HD 384.7.708 S1:1992

Oktober 1992

DK 621.316.17:621.3.027.26:696.6:629.114.61.066:379.837:614.8

Deskriptoren: Elektrische Starkstromanlagen, Campingplatz, Caravan

Deutsche Fassung

Elektrische Anlagen von Gebäuden

Teil 7: Bestimmungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art
Abschnitt 708: Elektrische Anlagen auf Campingplätzen und in Caravans
(IEC 364-7-708:1988, modifiziert)

Electrical installations of buildings
Part 7: Requirements for special installations or locations
Section 708: Electrical installations in caravan parks and caravans
(IEC 364-7-708:1988, modified)

Installations électriques des bâtiments
Septième partie: Règles pour les installations et emplacements spéciaux
Section 708: Installations électriques des parcs de caravanes et des caravanes
(CEI 364-7-708:1988, modifiée)

Dieses Harmonisierungsdokument wurde von CENELEC am 1992-03-24 angenommen.
Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen für die Übernahme dieses Harmonisierungsdokumentes auf nationaler Ebene festgelegt sind.
Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Übernahmen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.
Dieses Harmonisierungsdokument besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch).
CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel